

VENDREDI 20 AOUT 1971

PER
C-621

VOL. XXXVII - No 1



COMMERCE MONTRÉAL

SYMPOSIUM SUR L'AVENIR ÉCONOMIQUE DE MONTRÉAL

Le Vieux Montréal, 1080 côte du Beaver Hall, Montréal
le 14 septembre 1971

Organisé conjointement par le Montreal Board of Trade et par la
Chambre de commerce du district de Montréal

L'objet de ce symposium est d'amener des hommes d'affaires à laisser entrevoir à d'autres hommes d'affaires ce que sera l'avenir économique de Montréal. Les périodes de discussions et de questions seront nombreuses au cours de la journée.

Les conférences seront données tantôt en français, tantôt en anglais (il y aura un système de traduction simultanée).

On pourra s'inscrire en utilisant la formule ci-attachée. Le coût d'inscription de \$25 par personne (payable par chèque à La Chambre de commerce du district de Montréal) comprend tous les frais du symposium (service de traduction simultanée, rafraichissements, repas et rapport ultérieur).

On fera tenir les formules d'inscription à la Chambre de commerce du district de Montréal, 6e étage, La Maison du Commerce, 1080, côte du Beaver Hall, Montréal 128, Québec.

HÂTEZ-VOUS DE VOUS INSCRIRE CAR LE NOMBRE DE PLACES EST LIMITÉ.

PROGRAMME

Présidence conjointe: MM. J. E. Toten et Claude Lefebvre

- 9.00—**Ouverture par M. John Lynch-Staunton, vice-président Comité Exécutif de la Ville de Montréal:**
Politique municipale vis-à-vis des entreprises et plans municipaux pour attirer les entreprises.
- 9.15—**Quelques leçons à tirer de politiques de développement régional:**
John Meyer, président, National Bureau of Economic Research Inc., New York City, N.Y.
- 9.45—**Programmes de développement régional:**
Marvin Hurley, vice-président exécutif, Chambre de commerce de Houston.
Discussions: W. A. Wilson, directeur général, Commission industrielle de Toronto, Ont.
- 10.45—11.00 Café.
- 11.00—**Montréal, Centre international:**
- 12.00 Roy Matthews, directeur de la recherche, Private Planning Association, Montréal.
Discussions: Paul Leman, président, Aluminium du Canada, Ltée.
R. C. Scrivener, président, Bell Canada.
- 12.30—**Déjeuner-causerie:**
Conférencier invité: l'Hon. Raymond Garneau, ministre des finances de la Province de Québec.
- 14.30—**La situation économique du secteur manufacturier dans la région métropolitaine:**
Les personnes suivantes nous entretiendront sur les raisons pour lesquelles leur entreprise s'est installée ou a pris de l'expansion dans la région métropolitaine: Etienne Guitton, vice-président, région du Québec, Ciment Canada Lafarge Ltée; Bernard G. Côté, vice-président, région de l'Est, IBM Canada Ltée; R. P. Riggan, vice-président, relations avec les entreprises, Noranda Mines Ltd.; P. Gordon, vice-président, secteur manufacturier, Shell Canada Ltée.
- 15.30—15.45 Café.
- 15.45—**Montréal, pôle de croissance:**
Raymond Primeau, vice-président et directeur général, Banque Provinciale du Canada.
Montréal, ressources humaines:
François Cleyn, président, Cleyn & Tinker Ltd., Huntingdon, Qué.
- 16.30—**Sommaire de la journée—le mot de la fin:**
Gerald D. Sutton, président, CED.
Lucien Saulnier, président du Comité exécutif, Communauté urbaine de Montréal.
- 17.00—Clôture.

An English version of this brochure also is available and may be obtained by telephoning 866-2861.

Pour tout renseignement communiquez avec M. Jean Gill - 866-2861

TOURNOI DE GOLF



Les administrateurs de la Chambre ont le plaisir d'annoncer la nomination de MONSIEUR JACQUES MARTEL, directeur des ventes aux Distilleries Corby Ltée, à la présidence du comité "Sports et Divertissements". Le tournoi de golf sera la première activité de ce comité. Il aura lieu au club "La Vallée du Richelieu", le lundi 13 août.

Les personnes suivantes assisteront monsieur Martel dans l'organisation de son programme:

CONSEILLER

M. MARCEL PAYETTE
Directeur de la publicité
Le Devoir

MEMBRES

M. GHISLAIN ARSENAULT
Président
Arsenault Transport Ltée

M. MAURICE BEAUDOIN
Directeur de la promotion technique
Les Ciments du St-Laurent

M. ROGER BISSON, A.V.A.
Roger Bisson & Associés Inc.,
courtier d'assurances

M. GILLES BOYER
Directeur des ventes
Société des Artisans

M. PIERRE FOURNIER
Directeur des relations publiques
Campagne des Fédérations du Grand
Montréal

M. PIERRE GRATON, représentant
Pitfield, Mackay, Ross & Co.

M. REAL GUERARD
Gérant de district
Distilleries Melchers Limitée

M. FERNAND KEROACK
Chef de l'information
Hydro-Québec

Mlle LORRAINE LACROIX
Ecole de technologie médicale
Faculté de médecine
Université de Montréal

Mlle DENYSE LALONGE
Mme C. Lalongé Inc.

M. RICHARD LAPLANTE
Vice-président
Laplante & Langevin Inc.

M. RENE LEMIRE, c.a.
Maheu, Noël, Anderson & Associés

M. FRANK LEVEILLE
Gérant des ventes aux consommateurs
Brasserie Molson du Québec Ltée

M. MAURICE MYRAND
Directeur général adjoint
Trust Général du Canada

M. Florent TRANCHEMONTAGNE
Président
E.H. Paquette Limitée

M. CLAUDE VIDAL, représentant
T.B. Little-Corbeil

Au Club "La vallée du Richelieu"
(endroit de l'Omnium Canadien)
LE LUNDI, 13 SEPTEMBRE
Les départs ont lieu de 8.30 à 11.30h
sur les 1er et 10e trous.
"green fees" et dîner: \$18.00
Inscription: Monique Leduc, 866-2861

N'oubliez pas de vous inscrire.

TROU D'UN COUP

Le joueur qui aura la chance
de réussir un trou d'un coup
au 17e, gagnera 2 billets,
classe économique

MONTREAL - MADRID
par CP Air.

PER
C-621

SONDAGE PROPOSITIONS D'AFFAIRES:

Le service de renseignements de la Chambre reçoit chaque jour un certain nombre de propositions d'affaires; tantôt, ce sont des offres de produits qui pourraient être distribués, fabriqués etc... au Canada, tantôt, ce sont des demandes de produits ou de services que des pays étrangers souhaitent obtenir du Canada.

De façon à rendre plus efficace ce service aux membres, nous vous demandons de remplir le questionnaire ci-dessous et de le retourner à la Chambre de commerce de Montréal:

- Sondage -
Propositions
d'affaires
- 1080, côte du
Beaver Hall, 6e
Montréal 128.

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

DIPLÔME EN SCIENCES ADMINISTRATIVES

à l'intention des diplômés universitaires ou l'équivalent

Le participant à ce programme d'études peut obtenir un diplôme en sciences administratives après trois années d'études.

Les cours offerts en première année sont les suivants: Organisation, Relations Humaines et Comptabilité de Gestion. Les cours des deux autres années sont les suivants: Economique, Finance, Marketing, Personnel, Relations Industrielles, Politiques Générales d'Administration.

DATE FINALE POUR S'INSCRIRE: le 27 août

Début des cours: le 13 septembre

Adressez votre demande de prospectus au:

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

5255, avenue Decelles, Montréal (250e), P.Q. — Tél.: 343-4440

HEURES DE BUREAU: de 9 hres à 20 hres

École des Hautes Études Commerciales de Montréal

Pensez-vous que la Chambre doit garder ce service? oui () non ()
Dans l'affirmative, ce service intéresse-t-il votre entreprise? oui () non ()
Les propositions d'affaires doivent-elles continuer de vous parvenir? oui () non ()

(Dans l'affirmative, ne répondez pas aux questions suivantes)

Dans la négative, aimeriez-vous recevoir une telle liste

chaque semaine ()

chaque mois ()

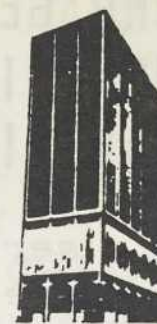
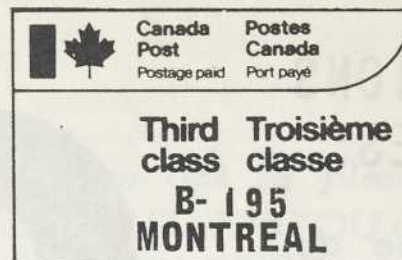
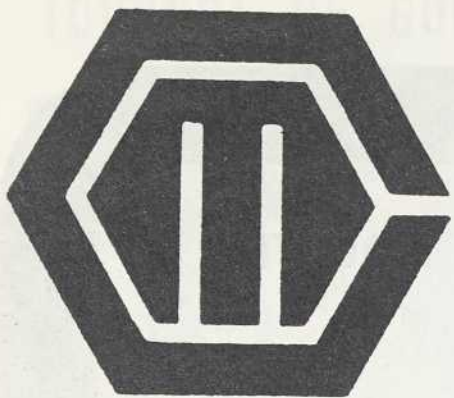
autre (définissez) _____

Si vous désirez être porté sur la liste d'envoi des propositions, veuillez nous donner les renseignements suivants:

Nom _____ Adresse _____

Compagnie _____ Tél. _____

Domaine d'affaire _____



Commerce Montreal
La Maison du Commerce
1080, côte du Beaver Hall
Montreal 128 Tel 866-2861

DEPARTEMENT PERIODIQUES
BIBLIOTHEQUE NATIONALE
1700 RUE ST-DENIS,
MONTREAL 129 P.Q.



CONSEIL DES DEJEUNERS-CAUSERIE HEBDOMADAIRES

Les membres de l'Exécutif sont heureux d'annoncer la nomination de MONSIEUR GUY CREVIER à la présidence du Conseil des déjeuners-causerie hebdomadaires, saison 1971-1972. Ces réunions commenceront le mardi, 19 octobre à l'hôtel Sheraton Mont-Royal

DEJEUNERS-CAUSERIE HEBDOMADAIRES

*Ouverture de la saison 1971-1972
le LUNDI, 18 OCTOBRE en
l'hôtel Mont-Royal - 12 h. 30
le conférencier sera:*

*L'HONORABLE CLAUDE
CASTONGUAY, ministre des
Affaires sociales.*

A VOTRE AGENDA

ASSEMBLEE GENERALE ANNUELLE
Au "Château Champlain"

LE MERCREDI, 15 SEPTEMBRE à midi
Salle de Bal - le couvert: \$6.50

BIBLIOTHEQUE
NATIONALE
26 AOÛT 1971
LE MAY, PAQUIN & CORBEIL,
- Avocats -
800 Place Victoria, Suite 1025
Montreal 115 Tél.: 878-4211

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR GENERAL

La Chambre de Commerce du District de Montréal, recherche par notre entremise un candidat pour le poste de Directeur Général.

Le titulaire sera responsable d'aviser le conseil d'administration sur les politiques et sur les orientations de la Chambre, d'en exécuter les décisions, de mettre en marche et de promouvoir ses programmes d'activités et de diriger ses services de support. Il aura en plus à maintenir des relations harmonieuses avec les membres, les autres corps représentatifs communautaires et les organismes gouvernementaux.

Les candidats posséderont une formation universitaire, de préférence dans une discipline socio-économique. Ils seront bilingues et auront acquis une expérience de direction, soit dans l'entreprise, soit dans la gestion d'association. Ce poste saura intéresser les cadres dont le traitement actuel est de l'ordre de \$20,000 par année.

Toutes les demandes, faisant état de l'âge, de la formation académique et de l'expérience devront être faites par écrit.

Référence, dossier C-257.

WOODS, GORDON & CIE
Conseillers en Administration
630 ouest, boulevard Dorchester
Montréal 101, Québec.